

Bruxelles, 31 mai 2023
(OR. en)

10014/23

FIN 578

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	DI Johannes HAHN, Membru al Comisiei Europene
Data primirii:	31 mai 2023
Destinatar:	Dna Johanna LYBECK LILJA, Președintă a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	DEC 09/2023
Subiect:	Propunere de transfer de credite nr. DEC 09/2023 în secțiunea III - Comisie - a bugetului general pentru exercițiul financiar 2023

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul DEC 09/2023.

Anexă: DEC 09/2023



BRUXELLES, 31/05/2023

BUGETUL GENERAL – EXERCITIUL 2023
SECȚIUNEA III – COMISIA TITLURILE: 03, 06, 30

TRANSFER DE CREDITE NR. **DEC 09/2023**

ORIGINEA CREDITELOR

CAPITOLUL – 3004 Mecanisme de solidaritate (instrumente speciale)

ARTICOLUL – 30 04 01 Rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR)

Angajamente	-86 000 000,00
Plăți	-86 000 000,00

DESTINAȚIA CREDITELOR

CAPITOLUL – 0302 Programul privind piața unică

ARTICOLUL – 03 02 06 Contribuția la asigurarea unui nivel înalt de sănătate și bunăstare pentru oameni, animale și plante

Angajamente	31 000 000,00
Plăți	31 000 000,00

CAPITOLUL - 0605 Mecanismul de protecție civilă al Uniunii

ARTICOLUL – 06 05 01 Mecanismul de protecție civilă al Uniunii (rescEU)

Angajamente	55 000 000,00
Plăți	55 000 000,00

Comisia Europeană solicită mobilizarea, în temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind cadrul financiar multianual, a rezervei pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR), pentru o sumă totală de 86 de milioane EUR reprezentând credite de angajament și de plată din componenta internă a SEAR.

Prin prezentul transfer se urmărește să se răspundă nevoilor ridicate continue din 2023 ale mecanismului de protecție civilă al Uniunii (UCPM) și ale componentei privind lanțul alimentar a Programului privind piața unică, care au fost deja consolidate în scopuri similare, în cursul anului 2022, prin alocarea, către UCPM, a unei sume totale de 84,5 milioane EUR, prin DEC 08/2022 și DEC 10/2022, și a unei sume de 73,8 milioane EUR pentru măsuri privind produsele alimentare și hrana pentru animale, în bugetul rectificativ nr. 5/2022.

Suma de 55 de milioane EUR solicitată pentru UCPM este destinată finanțării acțiunilor UCPM de răspuns la situații de urgență în urma cutremurelor din Turcia/Siria și a crizei din Sudan, precum și a viitorului pachet de măsuri în perspectiva sezonului incendiilor forestiere. În paralel, bugetul existent al UCPM va fi utilizat pentru a finanța sprijinul continuu acordat Ucrainei, pentru care au fost solicitate majorări anul trecut.

Suma de 31 de milioane EUR solicitată pentru componenta privind lanțul alimentar a Programului privind piața unică este necesară pentru a acoperi nevoile din 2023 legate de măsurile de urgență referitoare la gripa aviară. Consolidarea de anul trecut a măsurilor privind produsele alimentare și hrana pentru animale a fost utilizată pentru a acoperi rambursările restante legate de focarele anterioare de gripă aviară și de pestă porcină africană. În paralel, statele membre nu au obiectat față de decizia Comisiei de a reduce în mod semnificativ ratele de cofinanțare pentru cazurile noi, astfel încât să se limiteze impactul asupra bugetului UE în viitor.

I. DIMINUARE

I.1

a) Rubrica

30 04 01 – Rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR)

b) Cifre la data de 15.5.2023

	Angajamente	Plăți
1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	1 274 897 000,00	1 274 897 000,00
2 Transferuri	-347 785 463,00	-347 785 463,00
3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)	927 111 537,00	927 111 537,00
4 Creditele deja utilizate	0,00	0,00
5 Creditele disponibile (3-4)	927 111 537,00	927 111 537,00
6 Diminuarea propusă	86 000 000,00	86 000 000,00
7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5-6)	841 111 537,00	841 111 537,00
8 Diminuarea exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)	6,75 %	6,75 %
9 Majorarea sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar	nu se aplică	nu se aplică

c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)

	Angajamente	Plăți
1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar	0,00	0,00
2 Creditele disponibile la data de 15.5.2023	0,00	0,00
3 Rata de execuție [(1-2)/1]	nu se aplică	nu se aplică

d) Justificare detaliată privind diminuarea

În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul privind cadrul financiar multianual, rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR) este menită să permită:

- (a) acordarea de asistență pentru a răspunde situațiilor de urgență apărute ca urmare a unor dezastre majore care intră sub incidența Fondului de solidaritate al Uniunii Europene, ale cărui obiective și domeniu de aplicare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului, și
- (b) furnizarea unor răspunsuri rapide la nevoi specifice de urgență din cadrul Uniunii sau din țări terțe, ca urmare a unor evenimente care nu puteau fi prevăzute în momentul întocmirii bugetului, în special a unor răspunsuri la situații de urgență și operațiuni de sprijin în urma unor dezastre naturale care nu intră sub incidența literei (a), a unor dezastre provocate de om, a unor crize umanitare în contextul unor amenințări de mare amploare la adresa sănătății publice, de natură veterinară sau fitosanitară, precum și în situații de presiune deosebită la frontierele externe ale Uniunii provocate de fluxurile de migrație, atunci când circumstanțele impun acest lucru.

II. MAJORARE

II.1

a) Rubrica

03 02 06 – Contribuția la asigurarea unui nivel înalt de sănătate și bunăstare pentru oameni, animale și plante

b) Cifre la data de 15.5.2023

	Angajamente	Plăți
1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	231 319 000,00	202 000 000,00
2 Transferuri	0,00	0,00
3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)	231 319 000,00	202 000 000,00
4 Creditele deja utilizate	94 200 457,67	10 137 158,37
5 Creditele disponibile (3-4)	137 118 542,33	191 862 841,63
6 Majorarea solicitată	31 000 000,00	31 000 000,00
7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5+6)	168 118 542,33	222 862 841,63
8 Majorarea exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)	13,40 %	15,35 %
9 Majorarea sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar	nu se aplică	nu se aplică

c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)

	Angajamente	Plăți
1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar	2 293 113,93	1 408 016,48
2 Creditele disponibile la data de 15.5.2023	1 129 081,72	0,00
3 Rata de execuție [(1-2)/1]	50,76 %	100,00 %

d) Justificare detaliată privind majorarea

Costurile suportate de statele membre pentru punerea în aplicare a măsurilor de urgență pentru combaterea focarelor de boli ale animalelor pot fi eligibile pentru cofinanțare din bugetul UE.

Este esențial ca statele membre să pună în aplicare în continuare măsuri adecvate și să se acorde sprijin financiar din partea UE, deoarece consecințele devastatoare ale acestor boli asupra șeptelului și consecințele financiare pentru sectorul economic în ansamblu pot fi substanțiale, fără a mai menționa impactul potențial asupra sănătății umane, din cauza riscului de transmitere a unor forme de gripă de la animale la om.

Ca urmare a faptului că în perioada 2020-2022 a existat un număr foarte mare de focare în domeniul sănătății animale, în special în ceea ce privește boli precum pesta porcină africană și gripa aviară înalt patogenă, resursele disponibile din 2021 până în prezent în cadrul componentei privind lanțul alimentar a Programului privind piața unică (SMP) nu au fost suficiente.

Pentru a face față deficitului bugetar, linia bugetară specifică a beneficiat, în cadrul bugetului rectificativ nr. 5/2022, de o majorare de 73,8 milioane EUR. Aceste fonduri au fost utilizate pentru a onora obligațiile legale restante.

Având în vedere constrângerile bugetare, au fost luate măsuri pentru a reduce consecințele bugetare pe termen mediu și lung: statele membre nu s-au opus adoptării de către Comisie, în februarie 2023, a unei decizii de reducere cu 60 % a ratelor de cofinanțare a programelor veterinare și fitosanitare și a măsurilor de urgență.

În 2023, numărul focarelor de gripă aviară înalt patogenă este în continuare foarte ridicat. În prezent, Comisia pleacă de la principiul că în 2023 numărul focarelor se va situa la același nivel ca în 2021/2022, ceea ce corespunde unor costuri eligibile de aproximativ 200 de milioane EUR pe an. Pe baza noii rate medii de cofinanțare de 25 %, nevoile de cofinanțare ale UE s-ar ridica la 50 de milioane EUR. Pentru componenta privind lanțul alimentar a SMP se prevede o sumă anuală de 19 milioane EUR pentru măsuri de urgență; prin urmare, în 2023 ar fi necesară alocarea din componenta internă a SEAR a unei sume suplimentare estimate de 31 de milioane EUR pentru componenta privind lanțul alimentar a SMP – linia bugetară 03 02 06.

II.2

a) Rubrica

06 05 01 – Mecanismul de protecție civilă al Uniunii:

b) Cifre la data de 15.5.2023

	Angajamente	Plăți
1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	188 005 975,00	275 000 000,00
2 Transferuri	0,00	0,00
3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)	188 005 975,00	275 000 000,00
4 Creditele deja utilizate	86 965 558,62	5 385 839,86
5 Creditele disponibile (3-4)	101 040 416,38	269 614 160,14
6 Majorarea solicitată	55 000 000,00	55 000 000,00
7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5+6)	156 040 416,38	324 614 160,14
8 Majorarea exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)	29,25 %	20,00 %
9 Majorarea sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar	nu se aplică	nu se aplică

c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)

	Angajamente	Plăți
1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar	1 463 567,23	1 463 567,23
2 Creditele disponibile la data de 15.5.2023	1 358 567,23	509,45
3 Rata de execuție [(1-2)/1]	7,17 %	99,97 %

d) Justificare detaliată privind majorarea

Activare sporită în 2022

În 2022, numărul cererilor de asistență și al operațiunilor de răspuns la situații de urgență din cadrul UCPM desfășurate în urma acestor cereri s-a dublat comparativ cu anul precedent, ajungându-se la 232 de activări, în total, din cauza unui sezon cu incendii forestiere deosebit de grave și a nevoilor uriașe de asistență legate de războiul din Ucraina – cea mai lungă și cea mai complexă operațiune UCPM desfășurată vreodată.

Perspective pentru 2023

1. Turcia, Siria și Sudan

Anul 2023 a început cu foarte multe dificultăți, în contextul cutremurelor devastatoare din Turcia și Siria, fiind necesară acordarea, în numele UE, a unei contribuții deosebit de importante din UCPM. Ulterior, s-au înregistrat cereri de repatriere a cetățenilor UE legate de conflictul din Sudan. În total, se preconizează că în 2023 va fi nevoie de 60 de milioane EUR pentru intervențiile menționate și pentru alte intervenții în cadrul UCPM.

2. Incendii forestiere

În 2023, sezonul incendiilor forestiere a început deja cu numeroase incendii, în iarnă și în primăvară, în Portugalia, în nordul Spaniei, în regiunea Pirinei, în România, în Balcani și în sudul Irlandei. Se preconizează că, în regiuni extinse ale continentului european, vor persista, până în septembrie, condiții de secetă și temperaturi peste medie.

Prin urmare, se așteaptă ca tendința îngrijorătoare din anii precedenți, caracterizată de un număr record de incendii, să continue. În 2023, se preconizează o mobilizare deplină a capacităților naționale și ale UE, inclusiv prepoziționarea echipelor de stingere a incendiilor, care s-au dovedit a fi extrem de utile și de succes în 2022. Se estimează o dublare a costurilor, la 22,5 milioane EUR, în comparație cu costurile medii aferente perioadei 2017-2021.

3. Ucraina

Nevoile umanitare legate de Ucraina rămân foarte ridicate, în special în domeniul ajutorului medical și al evacuărilor medicale. Răspunsul de urgență din cadrul UCPM la războiul din Ucraina continuă să fie direcționat prin intermediul mai multor centre de logistică (punerea în comun și transportul asistenței în natură) și de ajutor medical. Contractul referitor la cel mai important centru din Polonia a fost prelungit până la sfârșitul lunii noiembrie 2023. Centrul Medevac din Polonia este foarte activ, iar contractele cu Norvegia privind zborurile de evacuare medicală a pacienților ucraineni au fost reînnoite. În plus, a fost creat un nod energetic pentru a direcționa echipamentele energetice donate Ucrainei. Cheltuielile includ transportul produselor energetice necesare reparării și funcționării infrastructurii energetice.

În acest context, este necesar ca nivelul actual de asistență pentru Ucraina, de aproximativ 6,5 milioane EUR pe lună, să fie menținut în lunile următoare. Pe baza previziunilor actuale, această sumă poate fi acoperită de creditele încă disponibile în urma majorărilor din 2022.

Necesitatea majorării

În prezent este disponibilă, pentru răspunsul UCPM în 2023, suma de 27,5 milioane EUR. Rata globală de execuție a creditelor de angajament este de aproape 70 %, iar execuția integrală este prevăzută până la jumătatea lunii iulie. Prin urmare, Comisia propune o majorare de 55 de milioane EUR din componenta internă a SEAR.

Comisia va monitoriza îndeaproape evoluția nevoilor. În funcție de evoluțiile ulterioare, Comisia poate propune o majorare suplimentară a UCPM, în special pentru Ucraina.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2023

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2023, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2023 Reserve (EUR)								
Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2023 - Initial appropriations	1.324.897.000	0	1.324.897.000	149.050.912	496.836.375	347.785.463	331.224.250
	General Budget 2023 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50.000.000		-50.000.000		-50.000.000		
DEC 03	Mobilisation of the SEAR for the food crises in Africa and in Yemen as well as the multisectoral crisis in Venezuela	185.000.000		185.000.000			185.000.000	
DEC 05	Mobilisation of the SEAR for the humanitarian assistance in Türkiye, Syria, Ukraine, DRC, Ethiopia and Lake Chad	162.785.463		162.785.463			162.785.463	
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for UCPM and SMP food chain	86.000.000		86.000.000	86.000.000			
	Total DEC transfer proposals	433.785.463	0	433.785.463	86.000.000	0	347.785.463	0
	Remainder	841.111.537	0	841.111.537	63.050.912	446.836.375	0	331.224.250